

馬利克嘅故事

La storia di Malik



 LIDA Italia

 Vilius Aistis Vilimas

 Stephanie Hung

4

 粵語 yue / Italiano it

LIDA Stories

lidastories.net

馬利克嘅故事 / La storia di Malik

 LIDA Italia

 Vilius Aistis Vilimas

 Stephanie Hung (yue), Andrea Ciasca
Marra (it)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



我個名叫馬利克，今年三十九歲。我係阿富汗出世。我嘅宗教信仰同其他阿富汗主要嘅地區唔同。

...

Mi chiamo Malik ed ho 39 anni. Sono nato in Afghanistan. La mia religione è diversa da quella ufficiale in Afghanistan.



我希望有一日可以返去阿富汗。嗰度有好多人需要幫助，而我好想幫到佢哋。

...

Spero di tornare in Afghanistan un giorno. Molti hanno bisogno di aiuto lì, ed io li voglio aiutare.



好多年嚟，同我同宗教信仰嘅人都一直受到迫害。對我嘅屋企人嚟講都好辛苦。

...

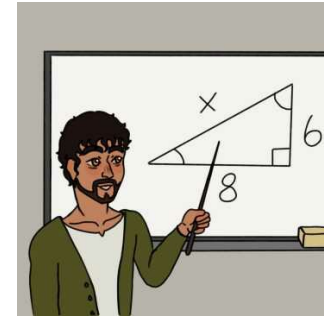
Per molti anni, le persone della mia religione sono state perseguitate. È stato molto difficile per la mia famiglia.



幾年前開始打仗，我好怕會喺戰爭中死。我離開咗我屋企人去歐洲開始新嘅生活。

...

Qualche anno fa c'è stata la guerra. Avevo paura di essere ucciso. Ho lasciato la mia famiglia per andare in Europa e cominciare una nuova vita.



讀完書之後我開始做嘢。一開始我喺餐廳度返工，但因為想幫助其他人，所以後來就成為一個老師。

...

Dopo aver studiato, ho cominciato a lavorare. Prima ho lavorato in un ristorante, poi ho iniziato a insegnare perché voglio aiutare gli altri.



一開始學呢個語言嘅時候我用咗好多年。係好困難
嘅，但係我都好鍾意學新嘢。

...

Ho studiato per diversi anni, inizialmente per
imparare la lingua. Era difficile, ma a me piace
imparare cose nuove.



我行咗好多公里。有嘅時候我會冇嘢食同冇地方
住。有啲同我一齊行嘅人都死咗。

...

Ho camminato per molti chilometri. A volte non
avevo cibo né un posto dove stare. Alcune delle
persone con cui viaggiavo sono morte.



我終於到咗啦。我遇到一啲我自己國家嘅人幫我手。我真係唔知有咗佢哋可以點算。

...

Alla fine sono arrivato. Ho incontrato alcune persone del mio paese che mi hanno aiutato. Non so cosa avrei fatto senza di loro.



我開始去學當地嘅語言，但係好難。我知道識講呢個語言對搵工嚟講好重要。

...

Ho cominciato a imparare la lingua, ma era dura. Sapevo che parlare la lingua era importante per avere un lavoro.